

14. The holder of a valid ticket, containing a card declared a winner, must claim the prize at the location and within the claiming period indicated on the ticket.

15. The Company and the organizations referred to in section 2 cannot be held liable for the obligations resulting from the use of a ticket if the rules of the game are not respected.

16. An amount equivalent to 20 % of the sales of Bingo tickets or 50 % of the Bingo's net income, if it is a higher amount, is awarded to the charitable or religious organization referred to in section 2.

17. The Company also pays from its net income after payment of the amounts provided for in section 16, 3 % of the total amount of the pari-mutuel Bingo ticket sales to a dedicated account, whose sums are to be distributed to charitable organizations or religious organizations, holders of a bingo licence issued by the Régie des alcools des courses et des jeux, who do not participate in Bingo.

18. The Company pays, from this account, to an organization referred in section 17, an amount corresponding to a maximum of 25 % of the average net income per event that the organization has held between June 1st, 1996 and May 31st, 1997, times the number of events indicated in its bingo licence then in force or for the total number of events indicated in the licences issued between June 1st, 1996 and May 31st, 1997, if it is a lesser number. The average net income is supplied by the Régie des alcools des courses et des jeux.

19. No symbol, acronym, name or other characteristic used to identify the games covered by this By-law may be used for advertising or any other purpose without the written authorization of the company.

20. This By-law comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1774

Gouvernement du Québec

O.C. 1281-97, September 1997

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

French-language and English-language school boards — Establishment

Regulation respecting the establishment of French-language and English-language school boards

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 540 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), amended by section 50 of Chapter 47 of the Statutes of 1997, the Government may, by regulation, adopt any other transitional provision to remedy any omission in order to ensure the carrying out of the Education Act in the territory of a new French-language or English-language school board, on 1 July in the year following the year of publication of the Order in Council respecting territorial division;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to such regulation or proposed regulation, such a regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date prescribed therein and it may, once published and if it so provides, apply from any date not prior to the date of publication of the Order in Council respecting territorial division;

WHEREAS Order in Council 1014-97 dated 13 August 1997 in respect of the division of the territory of Québec into territories for French-language school boards and territories for English-language school boards was published in the *Gazette officielle du Québec* on 27 August 1997;

WHEREAS Division II of Chapter X of the Education Act provides for the establishment of a provisional council of every new French-language or English-language school board, responsible for implementing the preparatory measures required to allow the new school board to begin operating in its territory on 1 July of the year following the year of publication of the Order in Council respecting territorial division;

WHEREAS the Act to amend the Education Act, the Act respecting school elections and other legislative provisions (S.Q. 1997, c. 47) omitted to prescribe provisions equivalent to those of section 513 of the Education Act (S.Q. 1988, c. 84) that allowed the Minister of Education to provide for the establishment of a provisional council of a new French-language or English-

language school board, where such council was not established after the time prescribed in the Act and to provide for the rules applicable in the case of vacancy of the position of a member of a provisional council;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation respecting the establishment of French-language and English-language school boards, the text of which is attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the establishment of French-language and English-language school boards

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 540; S.Q., c. 47, s. 50)

1. If on 27 September 1997 the establishment of the provisional council of a new French-language or English-language school board is not completed in accordance with the Education Act, amended by Chapter 47 of the Statutes of 1997, the Minister of Education shall provide therefor, within 10 days following the coming into force of this Regulation, by appointing the required number of persons living in the territory of the new school board who would be entitled to have their names entered on the list of electors of that school board on the date of appointment or who have children residing or placed in the territory of that school board and who are receiving instruction in the language of the new school board, where it is a matter of filling the position of a member referred to in paragraph 1 of section 512 of that Act made by section 31 of Chapter 47 of the Statutes of 1997 or of a member referred to in paragraph 2 of that section.

2. The position of a member of a provisional council designated by the council of commissioners of an existing school board concerned shall become vacant in the same cases as what is prescribed for elected commissioners pursuant to the Act respecting school elections (c. E-2.3) or when he ceases to be commissioner of the existing school board concerned.

The director general of the new school board who notices a vacancy shall inform the council of commissioners involved immediately.

That position shall then be filled, within 30 days of the vacancy, by the council of commissioners of the school board in question, according to the rules applicable to the position to be filled prescribed in sections 514 or 514.1 of the Education Act (c. I-13.3) or, failing that, by the Minister of Education according to the rules prescribed in section 1 of this Regulation.

3. The position of a member of a provisional council elected by the general meeting of commissioners representing parents' committees of the existing school boards concerned or appointed by the Minister of Education pursuant to section 1 of this Regulation shall become vacant where that member dies or resigns.

The director general of the new school board who notices a vacancy shall inform the Minister of Education immediately.

That position shall then be filled, within 30 days of the vacancy, by the Minister of Education among the persons living in the territory of the new school board who would be entitled to have their names entered on the list of electors of that school board on the date of designation or who have children residing or placed in the territory of that new school board and who are receiving instruction in the language of the new school board, whether it is a matter of filling the position of a member referred to in paragraph 1 of section 512 of that Act or of a member referred to in paragraph 2 of that section.

4. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1775

M.O., 1997

Order of the Minister of Public Security dated 29 September 1997

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6)

Bingo game

Order concerning the Bingo Rules

The Minister of Public Security,

CONSIDERING the first and second paragraphs of section 20 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), amended by section 2 of Chapter 54 of the Statutes of 1997, which